



---

ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЙ ОРГАН ПО ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ

Третья сессия

Женева, 9-16 июля 1996 года

Пункт 8 предварительной повестки дня

РАССМОТРЕНИЕ ПРОГРАММЫ РАБОТЫ НА 1996-1997 ГОДЫ

Записка секретариата

1. Конференция Сторон на своей первой сессии (КС 1) приняла решение о роли вспомогательных органов, в котором Вспомогательному органу по осуществлению (ВОО) предлагается рассмотреть план работы на своей первой сессии (FCCC/CP/1995/7/Add.1, приложение III к решению 6/CP.1). Исходя из этого и с целью облегчения работы ВОО секретариат подготовил предлагаемую программу работы, **содержащуюся в документе FCCC/SBI/1995/2, которая была рассмотрена и утверждена ВОО на его первой сессии (FCCC/SBI/1995/5, решение 1/SBI.1).**
2. ВОО своим решением 1/SBI.1 предложил секретариату пересмотреть график осуществления программы работы с учетом результатов первой сессии Вспомогательного органа для консультирования по научным и техническим аспектам (ВОКНТА). ВОО тем же решением постановил осуществить обзор программы работы на сессии непосредственно перед началом второй сессии Конференции Сторон (КС 2).
3. ВОО на своей второй сессии принял к сведению подготовленный секретариатом информационный документ (FCCC/SBI/1996/2), содержащий поправки к программе работы, произведенные в свете выводов, сделанных ВОКНТА на его первой сессии.
4. ВОО предлагается принять к сведению сводную программу работы, содержащую поправки к документу FCCC/SBI/1995/2, и утвердить согласованную программу работы, которая будет служить руководством при проведении им обсуждений в период до созыва КС 3.

Приложение

**ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЙ ОРГАН ПО ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ:  
ПЕРЕСМОТРЕННАЯ ПРОГРАММА РАБОТЫ**

**I. ОБЩИЕ НАПРАВЛЕНИЯ**

5. Конференция Сторон (КС) в своем решении 6/CP.1\*, сославшись на статью 10 Конвенции, охарактеризовала роль Вспомогательного органа по осуществлению (ВОО) как заключающуюся в разработке рекомендаций с целью оказания содействия Конференции Сторон а) в проведении оценки и обзора осуществления Конвенции и б) в подготовке и осуществлении ее решений. В решении 6/CP.1 также содержатся указания в отношении задач и функций ВОО, его отчетности перед КС и расписания его совещаний.

6. К программе работы ВОО также имеют отношение следующие решения КС 1:

- решение 2/CP.1 о рассмотрении первых сообщений Сторон, включенных в Приложение I к Конвенции, и решение 3/CP.1 о подготовке и представлении национальных сообщений Сторонами, включенными в Приложение I к Конвенции;
- решение 4/CP.1 о методологических вопросах (включая вопрос о распределении выбросов в результате использования бункерного топлива при международных перевозках и контроле за ними);
- решение 5/CP.1 о мероприятиях, осуществляемых совместно на экспериментальном этапе;
- решение 8/CP.1 о первых сообщениях, представленных Сторонами, не включенными в Приложение I к Конвенции;
- решение 9/CP.1 о сохранении временных механизмов, упоминаемых в пункте 3 статьи 21 Конвенции; решение 10/CP.1 о договоренности между Конференцией Сторон и органом или органами по управлению финансовым механизмом; решение 11/CP.1 о первоначальных руководящих указаниях по вопросам политики, программным приоритетам и критериям отбора для органа

---

\* Решения, принятые Конференцией Сторон на ее первой сессии, см. в документе FCCC/CP/1996/7/Add.10.

или органов по управлению финансовым механизмом; решение 12/CP.1 о докладе Глобального экологического фонда Конференции Сторон о разработке оперативной стратегии и первоначальных мероприятиях в области изменения климата и решения КС, касающиеся условий функционирования оперативных связей между Конференцией Сторон и органом или органами по управлению финансовым механизмом (пункт 81 FCCC/CP/1995/7 и пункт а) раздела III FCCC/CP/1995/7/Add.1);

- решение 13/CP.1 о передаче технологии;
- решение 14/CP.1 об институциональных связях секретариата Конвенции с Организацией Объединенных Наций; решение 15/CP.1 о финансовых процедурах; решение 17/CP.1 об утверждении бюджета Конвенции на двухгодичный период 1996-1997 годов; решение 18/CP.1 о прочих источниках добровольного финансирования на двухгодичный период 1996-1997 годов; решение 19/CP.1 о внебюджетном финансировании временного секретариата в 1995 году; решение 20/CP.1 об организации многостороннего консультативного процесса для решения вопросов, касающихся осуществления Конвенции (статья 13); и решение 21/CP.1 о сроках и месте проведения второй сессии Конференции Сторон и мерах по организации третьей сессии.

#### А. Расписание сессий

7. Программа работы ВОО должна осуществляться исходя из следующего расписания совещаний, предложенного Президиумом КС, пунктов 8 и 9 решения 6/CP.1, наличия ресурсов по обслуживанию конференций и расписания КС 2 и КС 3. **Настоящее расписание будет периодически рассматриваться Президиумом КС.**

|                          |  |
|--------------------------|--|
| <b>Первая сессия:</b>    | 31 августа - 1 сентября 1995 года, Женева  |
| <b>Вторая сессия:</b>    | В ходе недели 27 февраля - 8 марта 1996 года, Женева                               |
| <b>Третья сессия:</b>    | <b>В период проведения КС 2, 8-19 июля 1996 года, Женева</b>                       |
| <b>Четвертая сессия:</b> | <b>В ходе недели 24-28 февраля 1997 года, Бонн</b>                                 |
| <b>Пятая сессия:</b>     | <b>В течение четвертого квартала 1997 года будет приурочена к проведению КС 3.</b> |

7-бис. В течение третьего квартала 1997 года может быть проведена дополнительная сессия ВОО.

## II. ЭЛЕМЕНТЫ ПРЕДЛАГАЕМОЙ ПРОГРАММЫ РАБОТЫ

### A. Сообщения Сторон, включенных в Приложение I

#### Результат или задача

8. ВОО будет оказывать консультационную помощь КС на основе результатов рассмотрения им информации, сообщенной в соответствии со статьей 12 Конвенции. Основное внимание при оказании данной консультационной помощи будет уделяться политическим аспектам национальных сообщений, докладам об углубленном рассмотрении, а также обобщению и компиляции этих конкретных аспектов, касающихся общего совокупного воздействия предпринимаемых мер.

#### Мандат

9. ВОО будет оказывать данную консультационную помощь во исполнение статьи 10 Конвенции, решений 2/СР.1 и 3/СР.1 о сообщениях Сторон, включенных в Приложение I к Конвенции, и решения 6/СР.1 о роли вспомогательных органов.

#### Мероприятия

10. Постоянным пунктом повестки дня сессий ВОО является обзор сообщений Сторон, включенных в Приложение I, в рамках которого рассмотрение документов ведется в соответствии с графиком процесса обзора.

- |                          |  |
|--------------------------|--|
| <b>Первая сессия:</b>    | Рассмотрение положения с подготовкой национальных сообщений и процесса обзора  |
| <b>Вторая сессия:</b>    | Рассмотрение имеющихся докладов об углубленном рассмотрении, <b>компиляции и обобщений</b> и доклада о руководящих принципах подготовки национальных сообщений Сторонами, включенными в Приложение I |
| <b>Третья сессия:</b>    | Рассмотрение новых докладов об углубленном рассмотрении, документов, являющихся результатом компиляции и обобщения информации и <b>завершение подготовки</b> доклада для КС 2                        |
| <b>Четвертая сессия:</b> | Рассмотрение новых докладов об углубленном рассмотрении и завершение доклада для КС 2  |
| <b>Пятая сессия:</b>     | Рассмотрение новых докладов об углубленном рассмотрении и завершение подготовки доклада для КС 3   |

В. Сообщения Сторон, не включенных в Приложение I к Конвенции

Результат или задача

11. ВОО совместно с ВОКНТА будет оказывать консультационную помощь КС по вопросам, касающимся сообщений Сторон, не включенных в Приложение I к Конвенции.

Мандат

12. ВОО будет оказывать такую консультационную помощь во исполнение решения 8/СР.1 о сообщениях Сторон, не включенных в Приложение I к Конвенции.

Деятельность

13. На своей третьей сессии, непосредственно перед проведением КС 2, ВОО мог бы рассмотреть вопрос о сообщениях Сторон, не включенных в приложение I к Конвенции, и в соответствии со статьей 10 Конвенции. В ходе **второй** сессии **ВОО** будет иметься в наличии компиляция материалов, представленных Сторонами по данному вопросу. Важное значение будет иметь связь с ВОКНТА. Секретариат подготовил проект руководящих принципов для рассмотрения ВОКНТА **на его второй сессии**, и предполагается, что если ВОКНТА в ходе **этой** сессии примет какие-либо выводы в отношении данных руководящих принципов, то ВОО мог бы провести свое собственное рассмотрение сообщений на своей **второй сессии**. В случае необходимости дальнейшие обсуждения могут быть проведены в ходе третьей сессии ВОО. Это позволит подготовить предложения для представления КС 2 в соответствии с решением 8/СР.1 и тем самым облегчит подготовку тех сообщений, которые должны быть представлены к 21 марта 1997 года.

14. ВОО, возможно, предстоит сыграть определенную роль в осуществлении любого решения, которое КС 2 может принять в связи с рассмотрением данных сообщений, и представить КС соответствующий доклад. Эта задача связана с функцией ВОО, касающейся рассмотрения информации, сообщаемой всеми Сторонами в соответствии с пунктом 1 статьи 12.

С. Распределение и контроль выбросов в результате использования бункерного топлива при международных перевозках

Результат или задача

15. ВОО будет оказывать консультационную помощь КС по вопросам распределения и контроля выбросов в результате использования бункерного топлива при международных перевозках.

16. ВОО будет оказывать данную консультационную помощь во исполнение пункта 1 f) решения 4/СР.1 о методологических вопросах.

### Деятельность

17. ВОО мог бы на своей **будущей** сессии рассмотреть вопрос о том, какая техническая и иная информация может потребоваться для разработки рекомендаций для КС, и запросить такую информацию у ВОКНТА, а также впоследствии рассмотреть различные варианты политики в области распределения выбросов в результате использования бункерного топлива при международных перевозках и контроля за ними на основе информации, представленной ВОКНТА, правительствами и соответствующими международными организациями.

#### D. Вопросы, касающиеся финансового механизма

### Результат или задача

18. ВОО будет оказывать консультационную помощь КС по вопросам политики, критериев отбора и программных приоритетов, связанных с финансовым механизмом, и предоставлять по запросу консультационные услуги по финансовому механизму и по докладам руководящего органа или органов, а также делать рекомендации, касающиеся налаживания оперативных связей между КС и руководящим органом или органами.

### Мандат

19. ВОО будет оказывать такую консультационную помощь во исполнение пункта 3 а) приложения I и приложения II решения 6/CP.1 о роли вспомогательных органов и решения 10/CP.1 о договоренности между Конференцией Сторон и органом или органами по управлению финансовым механизмом.

### Деятельность

20. **На своей первой сессии ВОО рассмотрит проект договоренностей между КС и Глобальным экологическим фондом (ГЭФ), подготовленный секретариатом в консультации с секретариатом ГЭФ, и с учетом замечаний, сделанных на одиннадцатой сессии Межправительственного комитета по ведению переговоров о рамочной конвенции об изменении климата. ВОО мог бы в случае необходимости вновь рассмотреть этот вопрос на своих второй и третьей сессиях, с тем чтобы проект договоренностей мог быть рекомендован для принятия КС 2. Приложение об определении необходимых и имеющихся источников финансирования в соответствии с пунктом 3 d) статьи 11 Конвенции подготовлено секретариатом Конвенции и секретариатом ГЭФ и будет рассмотрено ВОО на его третьей сессии.**

21. ВОО также будет рассматривать доклады органа по управлению финансовым механизмом. В зависимости от сроков представления данных докладов их рассмотрение могло бы быть запланировано **на третью и пятую сессии ВОО** с целью разработки рекомендаций соответственно для КС 2 и КС 3.

22. ВОО также будет заниматься дальнейшей разработкой политики, программных приоритетов и критериев отбора в соответствии с требованиями, существующими в данной области, и подготовкой соответствующих рекомендаций для КС.

23. ВОО также может по мере необходимости рассматривать другие вопросы, касающиеся финансового механизма, в связи с чем данный вопрос может стать постоянным пунктом повестки дня, по которому будут представляться регулярные доклады КС. Так, например, определенного внимания, видимо, заслуживают вопросы, касающиеся налаживания оперативных связей между КС и органом или органами по управлению, что может потребовать оказания общей консультационной помощи и выработки рекомендаций по вопросам, касающимся финансового механизма (например, по стратегии управления). Секретариат будет представлять регулярные обновленные доклады о соответствующей деятельности, в том числе о своем сотрудничестве с секретариатом ГЭФ.

#### Е. Передача технологии

##### Результат или задача

24. ВОО будет оказывать консультационную помощь КС по вопросам передачи технологии.

##### Мандат

25. ВОО будет оказывать такую консультационную помощь во исполнение пункта 3 а) приложения I к решению 6/СР.1.

##### Деятельность

26. Исходя из вышеупомянутого мандата, общей функции ВОО по оказанию консультационной помощи по вопросам осуществления Конвенции и необходимости избежать дублирования в работе ВОКНТА и ВОО, оба вспомогательных органа на своих первых сессиях приняли решение о том, чтобы ВОО, а не ВОКНТА, как это предусмотрено в решении 13/СР.1, взял на себя рассмотрение следующих аспектов докладов, касающихся передачи технологии, которые секретариату поручено представлять в решении 13/СР.1:

а) ВОО на своей второй сессии **впервые** рассмотрит подробный доклад о ходе работы по осуществлению конкретных мер, предпринимаемых Сторонами, **включенными** в Приложение II к Конвенции, в связи с их обязательствами в отношении передачи экологически безопасных технологий и ноу-хау; и

б) ВОО будет рассматривать тот компонент доклада о передаче технологии, который касается "условий передачи".

Г. Мероприятия, осуществляемые совместно на экспериментальном этапе

Результат или задача

27. ВОО совместно с ВОКНТА и при содействии секретариата подготовит сводный доклад об информации, представленной Сторонами и касающейся совместно осуществляемых на экспериментальном этапе мероприятий. ВОО будет также оказывать консультационную помощь ВОКНТА по вопросам разработки рамок представления докладов о совместно осуществляемых мероприятиях.

Мандат

28. ВОО в своей деятельности будет руководствоваться пунктом 2 решения 5/СР.1.

Деятельность

29. Рамки представления докладов о совместно осуществляемых мероприятиях будут разработаны ВОКНТА в координации с ВОО. Главную роль в этой деятельности, вероятно, будет играть ВОКНТА. При этом он будет запрашивать рекомендации ВОО по рамкам представления докладов. Если запрос о представлении таких рекомендаций будет получен своевременно, он может быть рассмотрен в ходе **второй или третьей сессии ВОО**.

30. Если рамки предоставления доклада будут утверждены на КС 2, доклады о совместно осуществляемых мероприятиях будут представляться Сторонами после КС 2. В данном случае ВОО может рассмотреть вопросы, связанные с обобщенным докладом, на своей **четвертой** сессии и сделать рекомендации секретариату. Он мог бы рассмотреть первый обобщенный доклад на своей **пятой** сессии наряду с любыми другими выводами научного и технического характера, которые могут быть выдвинуты ВОКНТА. ВОО передаст обобщенный доклад КС 3 с возможными замечаниями или рекомендациями.

Г. Техническая и финансовая поддержка

Результат или задача

31. ВОО мог бы оказывать консультационную помощь КС и давать рекомендации секретариату по мероприятиям в области технического сотрудничества, осуществляемого секретариатом и его партнерами.

Мандат

32. ВОО будет оказывать такую консультационную помощь во исполнение решения КС 1 о периодическом рассмотрении данного вопроса и руководстве секретариатом.



### Деятельность

33. ВОО мог бы рассматривать доклады секретариата и представлять рекомендации КС. Первый такой доклад **был рассмотрен на второй сессии ВОО. Еще один доклад, подготовленный секретариатом, будет представлен третьей сессии ВОО перед его рассмотрением КС 2.**

### Н. Организационные и бюджетные вопросы

#### Результат или задача

34. ВОО будет оказывать консультационную помощь КС по организационным и бюджетным вопросам и давать в случае необходимости временные рекомендации секретариату по таким вопросам в периоды между сессиями КС.

#### Мандат

35. ВОО будет оказывать консультационную помощь по этим вопросам, руководствуясь общими положениями пунктов 1 и 2 с) статьи 10. Кроме того, в решении 14/СР.1 к ВОО обращена просьба рассмотреть на его первой сессии предложенные процедуры оказания административной поддержки секретариату Конвенции на основе доклада Исполнительного секретаря.

### Деятельность

36. ВОО на своей первой сессии рассмотрит предложенные процедуры оказания административной поддержки секретариату Конвенции на основе доклада Исполнительного секретаря, подготовленного на основе его консультаций с Организацией Объединенных Наций по вопросу о распределении накладных расходов для покрытия административных издержек. ВОО примет решение по данному вопросу в сроки, позволяющие ввести административные процедуры в силу с 1 января 1996 года. Он мог бы также рассматривать на этой и последующих сессиях по мере необходимости другие организационные и бюджетные вопросы.

37. На последующих сессиях ВОО будет иметь возможность:

а) рассмотреть доклад Исполнительного секретаря для КС 2 о поступлениях и исполнении бюджета, включая любые предложения о внесении изменений в бюджет Конвенции на период 1996–1997 годов, и разработать рекомендации для КС 2 (**в ходе третьей сессии ВОО**); данная практика может оформиться в регулярное представление докладов о финансовом положении органов Конвенции;

b) рассмотреть предлагаемый бюджет Конвенции на двухгодичный период 1998-1999 годов и разработать рекомендации КС 3 (в ходе пятой сессии ВОО); и

c) рассмотреть прочие организационные и бюджетные вопросы, которые могут быть переданы ему или потребовать неотложного рассмотрения, и выработать рекомендации для КС или временные указания секретариата.

### III. ПРОЧИЕ ВОПРОСЫ

38. ВОО должен подготовить предложения в отношении своих долгосрочных направлений деятельности и организационных процедур, включая любые изменения функций и/или распределения работы, а также расписания и периодичности проведения сессий; эти предложения должны быть представлены КС 2 (см. решение 6/СР.1). ВОО может провести первоначальное обсуждение этих вопросов на своей второй сессии и завершить подготовку своего доклада для КС 2 на своей **третьей** сессии.

39. ВОКНТА также предложено представить доклад о своей работе КС 2. Ему предстоит принять на своей **третьей** сессии ряд докладов, решений и/или рекомендаций, касающихся различных пунктов его программы работы. В случае необходимости представления КС дополнительной информации, это может быть сделано в рамках доклада Председателя.

40. Должностным лицам ВОО и ВОКНТА предлагается представить КС 2 после проведения надлежащих консультаций с их соответствующими органами предложения в отношении будущего сотрудничества ВОКНТА и ВОО с Межправительственной группой экспертов по изменению климата (МГЭИК) (пункт 6 решения 6/СР.1). ВОО **после первоначального обмена мнениями по данному вопросу на своей первой сессии принял решение о том, что во избежание дублирования деятельности вопросы сотрудничества между вспомогательными органами и МГЭИК следует рассматривать ВОКНТА без ущерба пункту 6 решения 6/СР.1.**

41. Программа работы должна обладать достаточной гибкостью, с тем чтобы позволить ВОКНТА проводить дополнительные мероприятия, если необходимость в таковых будет определена КС или Специальной группой по Берлинскому мандату.